



NAGYKÖZSÉGI POLGÁRMESTERI HIVATAL BUGYI	
ÉRKEZETT: 2012 JAN 12.	
1286/2012	
Előszám:	Előadó: TA.

Helyszín száma: 01401-0-A

Helyszín típusa: víztorony

BÉRLETI SZERZŐDÉS

A jelen Bérleti Szerződés (a „Szerződés”) létrejött egyrészről a

Vodafone Magyarország Mobil Távközlési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhelye: 1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6., cégjegyzék száma: Cg. 01-10-044159, adószáma: 11895927-2-44, levelezési címe: Vodafone Magyarország zrt., 1476 Budapest 100., Pf.: 350), akit Kiáczy Balázs fejlesztési igazgató és Szabó Tamás beruházási főosztályvezető képvisel, mint bérlő (a továbbiakban „**BÉRLŐ**”)

másrészről a

Bugyi Nagyközség Önkormányzata (címe: 2347 Bugyi, Beleznay tér 1. ; adószáma: 15391102-2-13), akit Somogyi Béla polgármester képvisel, mint BÉRBEADÓ (a továbbiakban „**BÉRBEADÓ**”)

(együttesen „Felek”, külön-külön mint „Fél”) között alulírott napon és helyen a következő feltételek mellett:

ELŐZMÉNYEK

FELEK 2001. április 4-én Bérleti Szerződést kötöttek a természetben a **Bugyi belterületi 3715 hrsz.-on** (korábban Bugyi külterületi 01595 hrsz.) nyilvántartott ingatlan meghatározott részének távközlési célú hasznosítására (a továbbiakban: „**Korábbi Bérleti Szerződés**”). FELEK jelen, új Bérleti Szerződés aláírásával kölcsönösen kifejezik azon szándékukat, hogy egymással továbbra is együtt kívánnak működni a bázisállomás üzemeltetéséhez szükséges ingatlanrész bérbeadása, illetve bérlete tekintetében. FELEK rögzítik, hogy a korábbi, FELEK között létrejött Korábbi Bérleti Szerződés, jelen új Bérleti Szerződés hatálybalépésével hatályát veszti és bérleti jogviszonyuk tárgyában jelen, új Bérleti Szerződés rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Felek rögzítik továbbá, hogy a Korábbi Bérleti Szerződés tárgyában egymás között elszámoltak, azzal kapcsolatban egymással szemben követelésük nincsen.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Tekintve, hogy BÉRBEADÓ a **Bugyi helység belterületi, 3715 hrsz.-ú** ingatlannak (továbbiakban: „Ingatlan”) kizárólagos tulajdonosa, a Felek a jelen Szerződés aláírásával megállapodnak, hogy a fentiekben megjelölt Ingatlant - annak FELEK által kijelölt részét -, (továbbiakban: „Bérlemény”), a BÉRBEADÓ határozott időtartamra bérbe adja, a BÉRLŐ pedig ezen időtartamra bérbe veszi távközlési hálózatban történő, korábban létesített bázisállomás (továbbiakban: „Bázisállomás”) üzemeltetése érdekében. A Szerződés "A" és "B" függeléke a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

2. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

2.1. BÉRBEADÓ kötelezettségei

2.1.1. BÉRBEADÓ szavatol azért, hogy a Szerződésben fent meghatározott, és a Szerződés elválaszthatatlan részét képező „A” Függelékben ismertetett Bérlemény kizárólagos tulajdonát képezi, és azon harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely BÉRLŐ jogainak gyakorlását korlátozná vagy kizárná, továbbá hogy a Bérleményt is magában foglaló Ingatlan permentes.

2.1.2. BÉRBEADÓ szavatol azért, hogy a Bérlemény a bérlet teljes időtartama alatt a szerződésszerű használatra alkalmas. BÉRBEADÓ a fentiekben és a Szerződés "A" Függelékében meghatározott Bérlemény használatára vonatkozó használati jogokat távközlési hálózat üzemeltetésének céljából BÉRLŐ rendelkezésére bocsátja.

2.1.3. BÉRBEADÓ a 3.1-es pontban rögzített Bérleti díj ellenében hozzájárulását adja ahhoz, hogy a „B” függelékben meghatározott számú antennatartó szerkezeteken BÉRLŐ a távközlési szolgáltatás folyamatos biztosításához bármely adott időpontban szükséges, a „B” függelékben rögzített számban rádiófrekvenciás antennákat, berendezéseket, valamint azokat kiszolgáló távközlési, optikai, erősáramú és földelő kábeleket, kábelcsatornákat és vezetékeket helyezzen el, azaz amennyiben a Bázisállomás esetleges jövőbeli bővítése esetén, a megvalósítandó műszaki tartalom (különös tekintettel az antenna, antennatartó és kültéri egység darabszámokra) a Szerződés „B” függelékében rögzített kereteken belül marad, úgy BÉRLŐ a tervezett beruházást saját költségén, a Bérleti díj módosítása nélkül végezheti el. BÉRBEADÓ tudomásul veszi, hogy a távközlési technológia változásával az állomás műszaki tartalma változhat, ezzel párhuzamosan átépítések, fejlesztések, bővítések, szükség esetén bontások valósulhatnak meg, melyet BÉRLŐ köteles a körülményekhez képest körültekintően és a legkisebb zavaró hatással elvégezni. BÉRBEADÓ együttműködik és elősegíti BÉRLŐ, ill. megbízott alvállalkozója ilyen irányú tevékenységét.

2.1.4. BÉRBEADÓ a BÉRLŐ előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az Ingatlant egyetlen személynek sem adhatja bérbe vagy más módon nem bocsáthatja rendelkezésre távközlési hálózat építéséhez vagy üzemeltetéséhez vagy olyan más tevékenységhez, amely a Bázisállomás működését befolyásolhatja.

2.1.5. A Szerződés aláírásával BÉRBEADÓ hozzájárul ahhoz, hogy BÉRLŐ a Bázisállomás energiaellátásához és az átviteltechnikához szükséges valamennyi föld- illetve légkábelt az Ingatlan BÉRBEADÓVAL egyeztetett területén, minden további a Bérleti díjon felüli pénzkövetelés nélkül átvezesse.

2.1.6. BÉRBEADÓ vállalja, hogy BÉRLŐ költségére a Bázisállomás működtetéséhez szükséges engedélyek vagy felhatalmazások megszerzéséhez szükséges feltétlen és visszavonhatatlan tulajdonosi hozzájárulását – a bérleti időszakra vonatkozóan – megadja. BÉRLŐ tudomásul veszi ugyanakkor, hogy BÉRBEADÓRA nézve ezen engedélyek illetve hozzájárulások beszerzése semmilyen anyagi többletterhet nem róhat, és BÉRBEADÓT a Bázisállomás üzemeltetéséért a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségein túlmenően semmilyen egyéb felelősség nem terheli.

2.1.7. Abban az esetben, ha BÉRBEADÓ értékesítés, kisajátítás vagy bármely más okból a tulajdon feletti jogcímet elveszti, arról köteles BÉRLŐT - a BÉRBEADÓ tudomásszerzését követően - a lehető legkorábbi bejelentéssel előzetesen értesíteni. A BÉRBEADÓ kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Szerződésben és annak "A" függelékében meghatározott Ingatlan tulajdonjogát azzal a feltétellel ruházza át harmadik személyre, hogy BÉRLŐT a Bérleményre nézve bérleti joga legalább az eredeti bérleti időre változatlan feltételekkel megilleti. Amennyiben a BÉRBEADÓ fenti kötelezettségének nem tesz eleget úgy köteles megtéríteni a BÉRLŐ ebből származó kárát.

2.1.8. Amennyiben a BÉRLŐ által végzett munkálatok során az Ingatlan bármely részében, illetve az Ingatlanban található más bérleményekben, továbbá bármely, az Ingatlan területén található eszközben, berendezésben, készülékben – beleértve az Ingatlan területén mozgó személyek használati tárgyait, eszközeit is – a munkálatokkal összefüggésben bizonyított kár keletkezik, úgy ezen bizonyított kárt BÉRLŐ köteles megtéríteni.

Amennyiben BÉRLŐ a kár összegét vitatja, BÉRLŐ, BÉRBEADÓ és károsult köteles egymással egyeztetni. BÉRLŐ felhívására, károsult köteles a kár összegét (pl. a kijavítás költségét) számlával vagy más hitelt érdemlő módon bizonyítani. A bizonyított kárösszeget BÉRLŐ köteles haladéktalanul károsult vagy amennyiben BÉRBEADÓ már megtérítette, BÉRBEADÓ részére megfizetni.

2.2. Bejutás

2.2.1. A jelen Szerződés mindkét fél által történő aláírását követően BÉRBEADÓ BÉRLŐnek és megbízottainak/vállalkozóinak műszaki vizsgálatok és mérések végzéséhez, illetve az Ingatlannak a Szerződésben ismertetett célra történő alkalmasságának megállapításához szükséges teszt elvégzése céljából köteles bejutást biztosítani.

2.2.2. A jelen szerződés mindkét fél által történő aláírását követően BÉRBEADÓ BÉRLŐnek és megbízottainak/vállalkozóinak évi 365 napon keresztül 24 órás bejutást biztosít az Ingatlanra és a parkolóba, illetve az Ingatlan közösen használt részeibe a Bázisállomás karbantartásához és üzemeltetéséhez, valamint a szükséges berendezések és eszközök szállításához és elhelyezéséhez. Szükség esetén a bejutást kulcsok átadásával és kulcsos szekrény felszerelésével kell biztosítani.

2.2.3 Amennyiben a bejutás technikai feltételei megváltoznak, illetve az bármilyen akadályba ütközik, arról a BÉRBEADÓ köteles a BÉRLŐt azonnal írásban értesíteni.

2.3 BÉRLŐ kötelezettségei

2.3.1. BÉRLŐ köteles a Bérleményt jelen Szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően, rendeltetésszerűen használni.

2.3.2. BÉRLŐ jogosult a hálózat üzemeltetése során a jeltovábbításhoz szükséges valamennyi berendezést és antennt, valamint azokat kiszolgáló távközlési, optikai kábeleket elhelyezni. Továbbá BÉRLŐ jogosult a Bázisállomás energiaellátásához szükséges valamennyi földalatti és légkábelt az Ingatlan BÉRBEADÓVAL egyeztetett területén átvezetni. BÉRLŐ saját költségén elvégzi mindazokat a munkákat, amelyek a Bázisállomásnak az ismertetett célra történő felhasználásához szükségesek.

2.3.3 BÉRBEADÓ felhatalmazza BÉRLŐT, hogy a Bázisállomás elektromos energiájára szerződést kössön és azt fizesse, illetve saját költségén külön csatlakozásokat és mérőket létesítsen. Abban az esetben, ha ez a fent említett módon nem lehetséges, a Felek az áramellátást külön szerződésben rögzítik.

2.3.4. BÉRLŐ köteles a Bérleményt szerződésszerűen használni, továbbá vállalja annak biztosítását, hogy a Bázisállomáson létesített berendezések nem zavarják a televíziós vagy rádiós vételt vagy más elektromos berendezések működését. Állítólagos interferencia esetén BÉRLŐ köteles a zavaró hatást megvizsgálni, és szükség szerint annak okára vonatkozóan független igazolást beszerezni, melyet BÉRBEADÓ rendelkezésére bocsát.

2.3.5. BÉRLŐ kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Szerződésből származó jogait és kötelezettségeit későbbi időpontban mobil telefon vagy más távközlési hálózatban történő felhasználás céljából harmadik személyre, BÉRBEADÓ hozzájárulásával ruhazza át.

2.3.6. A Bázisállomás minden készüléke és berendezése a BÉRLŐ tulajdona és a jelen Szerződés lejártát vagy megszűnését követően is az marad. BÉRLŐ – hacsak a felek írásban másként meg nem állapodnak - a Szerződés lejáratát napját vagy felmondási időszakát követő hatvan (60) napon belül köteles a Bázisállomást annak minden elemével együtt a saját költségén leszerelni és eltávolítani.

2.3.7. BÉRLŐ tudomásul veszi, hogy a Bázisállomás telepítésével sem az Ingatlanon, sem pedig a Bérleményen tulajdont nem szerzett, továbbá tudomásul veszi, hogy a fenti pontban meghatározott leszerelési és eltávolítási munkákat oly módon, köteles elvégezni, hogy ezzel az Ingatlan vagy a Bérlemény használatát semmilyen módon ne akadályozza, illetve minőségét ne rongálja.

2.3.8. BÉRLŐ BÉRBEADÓ előzetes írásbeli értesítése mellett jogosult Bérleményébe társszolgáltatót befogadni, azaz Bérleményt albérlletbe adni a 3.8-as pontban rögzített díjazás fejében. Ezen bérleti díjnövekmény tartalmazza a betelepülő



vodafone

8.30 - 10. h telefonos üzemelés.

ps: 882-1010/3

2012: 3,890

1.126.782,-

2013: 5,119

1.231.452,- 2013/VI.14

2014: 1,790

1.258.495,- U037

2015: 0,90

1.258.495,- U068

társszolgáltató berendezéseinek és azok üzemeltetéséhez szükséges elektromos és távközlési kábelek elhelyezésének lehetőségét, valamint a 2.2-es pont szerinti bejutását.

3. BÉRLETI DÍJ

3.1 BÉRLŐ a BÉRBEADÓNAK 2011. január 1-től évi **1.126.782,- Ft**, azaz (egymillió-százhuszonhatezer-hétszáznyolcvanöt Ft.) összegű bérleti díjat („Bérleti díj”), fizet évi egy alkalommal.

3.2 A tárgyi évre (januártól-decemberig terjedő időszakra) vonatkozó számlát március 31-én, vagy azt követően kell BÉRBEADÓNAK kiállítania a vonatkozó hatályos adó jogszabályok alapján.

3.2.1 Számlaküldési cím:

VOCH Vodafone Operációs Központ Magyarország Zrt.

P2P

1438 Budapest

Pf. 390

U03000000;
Buggi 0101-0-A

Számlázással kapcsolatos információs vonal:

06-1 / 882-10-10

A számlán vevőként a Vodafone Magyarország Zrt-t kell feltüntetni:

Vodafone Magyarország Zrt.

1096 Budapest

Lechner Ödön fasor 6.

Felek jelen szerződésben meghatározott szolgáltatások tekintetében határozott időre szóló elszámolásban állapodnak meg, teljesítés az ellenérték megtérítésének esedékessége, amelyre az adott elszámolás vonatkozik.

3.3 Amennyiben Bérbeadó az általános szabályok szerinti adózást választotta, és azt az előírt határidőig az illetékes adóhatóságnak bejelentette, abban az esetben a számlát áfával növelten jogosult kiállítani. Amennyiben ÁFA-val növelten állítja ki a számlát, úgy BÉRBEADÓ írásos nyilatkozata szükséges a fenti bejelentésről.

3.4 Bérleti díjfizetést banki átutalással kell teljesíteni a számla kézhezvételét követő 60 napon belül BÉRBEADÓ Alsónémedi és Vidéke Takarékszövetkezethél vezetett: 64400020-10202368 bankszámlájára. A Bérleti díj akkor tekinthető kiegyenlítettnek, amikor a BÉRLŐ bankszámláját a Bérleti díj összegével a Bank megterhelte.

3.5 A bérleti díjat a BÉRBEADÓ jogosult megemlíteni a KSH által hivatalosan közzétett tárgyév megelőző évre (január-december időszakra) vonatkozó fogyasztói árindex mértékével, melyet tárgyév január 1-től érvényesíthetnek, első ízben 2012. január 1. hatállyal.

3.6 Késedelmes fizetés esetén BÉRBEADÓ a mindenkor jogbanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamat felszámításra jogosult.

3.7 BÉRLŐ a Bérleti díjat 2011.01.01. napjától köteles fizetni, azaz díjfizetési kötelezettsége ezen időponttól kezdődően áll fent. Az első évre vonatkozó Bérleti díj összegéről a számlát a 3.2 pont alapján jogosult BÉRBEADÓ kiállítani. A Bérleti díj számítás szempontjából minden megkezdett hónap teljes hónapnak számít.

10.14.1

3.8 Felek megállapodnak, hogy BÉRBEADÓ jogosult a mindenkor Bérleti díj 20%-os emelésére (Bérleti díjnövekmény) a 2.3.8-as pontban leírt albérlőbe adás esetén. Amennyiben a betelepülés többletterület foglalással is jár, abban az esetben BÉRBEADÓ jogosult további 10%-os, azaz összesen +30%-os Bérleti díjnövekményre. Jelen esetben a többlet területfoglalás nem haladhatja meg a Bérlemény eredeti területének 30%-át.

BÉRBEADÓ a megemelt Bérleti díjat a betelepülő szolgáltató betelepülésével kapcsolatos kiviteli munkálatok megkezdésének első napjától érvényesítheti.

A Bérleti díjnövekmény a számla kiállításakor érvényes aktuális éves bérleti díjhoz adódik hozzá, és azt követően azzal együtt képezi a következő időszakok bérleti díját. A Bérleti díjnövekmény a BÉRLŐ által a Betelepülő félnek kiadott munkakezdési engedély napjától („Betelepülés kezdőnapja”) a szerződés 3.1 pontjában meghatározott időszakonként esedékes Bérleti díjas számlában időarányosan érvényesíthető. A „Betelepülés kezdőnapja”-nak dátumáról BÉRLŐ írásban tájékoztatja BÉRBEADÓT, amely levél másolatát BÉRBEADÓ első a Bérleti díjnövekménnyel emelt Bérleti díjat tartalmazó számlája mellé teljesítés igazolásként köteles mellékelni. Ennek hiányában a számla visszaküldésre kerül. Minden megkezdett hónap teljes hónapnak számít.

4. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA ÉS MEGSZŰNÉSE

4.1 A jelen Szerződést Felek 2019. december 31-ig határozott időtartamra kötötték meg. A Szerződés a határozott időtartamot követően, további hét (7) év hat (6) hónappal automatikusan meghosszabbodik, hacsak a BÉRLŐ a folyamatban lévő időszak utolsó napja előtt legalább száznyolcvan (180) nappal írásban be nem jelenti azon szándékát, hogy azt nem kívánja meghosszabbítani. A Szerződés azonos feltételekkel hosszabbodik meg.

4.2 BÉRLŐ jogosult a jelen Szerződést kötbér vagy kártérítés nélkül azonnali hatállyal felmondani abban az esetben, ha a távközlési rendszer üzemeltetésére vonatkozó Állami Koncessziót vagy a rendszer frekvencia kiosztását visszavonják vagy abban az esetben, ha bármely engedélyt nem kap meg, azt törlik vagy visszavonják, továbbá az Ingatlanban vagy a környezetben történt olyan változás miatt, amely a Bázisállomás rendeltetésszerű, vagy gazdaságos üzemeltetését lehetetlenné teszi.

4.3 Amennyiben a Bázisállomás telepítése engedélyköteles és az engedély jogerősen elutasításra került, jelen Szerződés megkötésének napjára visszamenőleges hatállyal automatikusan, Felek minden további jognyilatkozata vagy más cselekvése nélkül megszűnik, hacsak BÉRLŐ a jogerős határozat kézhezvételét követő 30 napon belül nem tesz egyoldalú jognyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy a Bérleti jogviszonyt ennek ellenére fenn kívánja tartani.

4.4 BÉRLŐ jogosult a jelen Szerződést kilencven (90) napos írásbeli értesítéssel felmondani abban az esetben, ha a rendszerben vagy a kapcsolódó hálózati elemekben történt műszaki változások a Bázisállomás rendeltetésszerű üzemeltetését lehetetlenné teszik.

4.5 A fentiekől függetlenül BÉRLŐ jogosult a Szerződést kötbér vagy kártérítés nélkül azonnali hatállyal felmondani, ha a BÉRBEADÓNAK vagy alkalmazottainak, vagy megbízottainak, vagy a megbízásából eljáró bármely személynek a cselekedete a Bázisállomás rendeltetésszerű üzemeltetését lehetetlenné teszi.

4.6 BÉRLŐ jogosult a Szerződést tizenöt (15) napos felmondási idővel írásban felmondani, ha a BÉRBEADÓ személyében változás áll be.



vodafone

4.7 Abban az esetben, ha bármely a televíziós vagy rádiós vételt vagy más elektromos berendezések működését zavaró interferenciáról bizonyítható, hogy azt a Bázisállomás okozza és az nem orvosolható, BÉRBEADÓ jogosult a Szerződést harminc (30) napos felmondási idővel írásban felmondani.

4.8 Amennyiben BÉRLŐ az esedékes Bérleti díj átutalásával harminc (30) napos késedelembe esik, BÉRBEADÓ jogosult írásban felszólítani a fizetésre, és amennyiben BÉRLŐ az írásbeli felszólítás kézhezvételét követő harminc (30) nap alatt sem fizeti meg a hátralékos Bérleti díjat, BÉRBEADÓ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

5. ÉRTESÍTÉSEK

A BÉRBEADÓ vagy a BÉRLŐ által a másik Félnek tett bármely bejelentés, értesítés, felszólítás akkor tekintendő kellőképpen megtettnek, ha azt a fogadó Fél írásban konkrétan visszaigazolta, vagy ha a fogadó Félnek kikézbcsítették, vagy ajánlott illetve tértivevényes küldeményként a másik Félnek a következő címre, a **helyszín számának** megjelölésével megküldték:

A BÉRBEADÓNAK:

Címzett: Somogyi Béla polgármester
Bugyi Nagyközség Önkormányzata
2347 Bugyi, Beleznay tér 1.
Telefon: 06-29 / 547-502
Fax: 06-29 / 348-464

A BÉRLŐNEK:

Címzett: Vodafone Magyarország Zrt.
Műszaki Igazgatóság
Vodafone Magyarország zrt., 1476 Budapest 100, Pf.350
Telefon: 06-1 / 288-32-72
Fax: 06-1 / 288-34-97

6. KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉG

6.1 BÉRLŐ helytáll a Bázisállomás üzemeltetése és karbantartása során a BÉRLŐ alkalmazottainak vagy megbízottainak hanyag eljárásával a Bérleményben okozott, továbbá a BÉRBEADÓNAK vagy harmadik személyeknek okozott bármely kárért.

6.2 BÉRBEADÓ helytáll a Bázisállomáson a BÉRLŐNEK a BÉRBEADÓ vagy alkalmazottai, vagy megbízottai hanyag eljárásával okozott bármely kárért.

6.3 Felek késedelem nélkül értesítik a másikat a Bázisállomás változtatásából, karbantartásából vagy üzemeltetéséből keletkezően a másik tulajdonában, alkalmazottainak vagy megbízottainak tulajdonában, vagy bármely harmadik fél vagy a saját tulajdonában okozott karról.

7. IRÁNYADÓ JOG



vodafone

7.1 A jelen Szerződésben kifejezetten nem érintett kérdésekre a bérletre vonatkozó jogszabályokat és a magyar Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

7.2 A Felek között a jelen Szerződés kapcsán felmerülő vitás kérdések jogerős eldöntésére Felek alávetik magukat a BÉRBEADÓ székhelye szerint illetékes és hatáskörrel rendelkező bíróságnak.

8. MÓDOSÍTÁSOK

A jelen Szerződés bármilyen változtatása vagy kiegészítése csak akkor érvényes, ha azt a Felek írásban teszik, és BÉRBEADÓ és BÉRLŐ egyaránt aláírja.

9. ELVÁLASZTHATÓSÁG

Abban az esetben, ha a jelen Szerződésben foglalt egy vagy több rendelkezés jogellenessé vagy bármely más okból érvénytelenné válik, úgy azt a rendelkezést a jelen Szerződéstől elválasztottnak kell tekinteni, azonban a jelen Szerződés fennmaradó rendelkezései teljes mértékben érvényben maradnak, amennyiben ez a Felek eredeti szándékával nem ellentétes, az érvénytelenné vált rendelkezések pedig a Felek eredeti szándékát a törvény által megengedett legteljesebb mértékben tükröző rendelkezésekkel kell pótolni.

10. FEJEZETCÍMEK

A jelen Szerződés szakaszokra való bontása és fejezetcímek alkalmazása a megfelelő utalások és az áttekinthetőség céljából szerepel, és nincs kihatása a Szerződés értelmezésére.

11. VEGYES RENDELKEZÉSEK

11.1 A jelen Szerződés és annak bármely Függeléke közti ellentmondás vagy eltérés esetén a jelen Szerződés feltételei elsőbbséget élveznek.

11.2 A Bázisállomás bármely berendezésének áthelyezésének / átalakításának költsége azt a felet terheli, akinek érdekében az felmerült.

11.3 Mindkét fél, a BÉRBEADÓ és a BÉRLŐ (a továbbiakban „Fogadó fél”) a másik féltől a jelen Szerződés értelmében vagy annak teljesítésével kapcsolatban bármilyen formában kapott valamennyi információt titokban tart és azt megbízottain, szakmai tanácsadóin és azokon kívül, akik számára az azokhoz való hozzáférés indokoltan szükséges vagy megfelelő a közlő fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem hozza idegen személy tudomására. Fogadó fél az információkat csak a jelen Szerződés céljával kapcsolatban használhatja fel.

11.4. A jelen Szerződés annak tárgyát illetően a felek közti teljes megállapodást tartalmazza és minden előző, a felek között a jelen Szerződés kelte előtt váltott levelezést, emlékeztetőt, értekezletről felvett jegyzőkönyvet, ajánlatot, ajánlatkérést, szórólapot, prospektust és egyéb dokumentumot a Szerződés érvénytelenít és annak helyébe lép, kivéve a Szerződésben hivatkozott vagy annak mellékleteként kifejezetten beépített dokumentumokat.

11.5. A jelen Szerződés aláírásával kapcsolatos valamennyi közvetlen és közvetett költséget az a Fél viseli, amelynél az adott költség felmerül.

12. SZERZŐDÉSI PÉLDÁNYOK



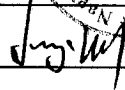

vodafone

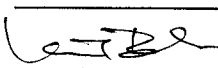
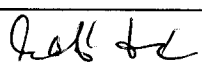
Jelen Szerződés három (3) magyar nyelvű, egymással megegyező eredeti példányban kerül aláírásra.

FENTIEK TANUSÍTÁSAUL a Felek megfelelően meghatalmazott képviselői jelen Szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt - elolvasás és értelmezés után - jóváhagyólag aláírták:

BÉRBEADÓ nevében

BÉRLŐ nevében

Név: Somogyi Béla
Beosztás: Polgármester
Aláírás: 
Bélyegző: 

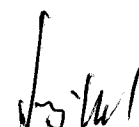
Név: Kiácz Balázs Szabó Tamás
Beosztás: Fejlesztési igazgató Beruházási osztályvezető
Aláírás:  
Bélyegző:

Bugyi, 2011. 09. 14.

Budapest, 2011.

Vodafone Magyarország Zrt.
1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6.
Adóazonosító szám: 11895927-2-44
391.

2012 JAN 09





vodafone

**(Bérleti Szerződés) „A” FÜGGELÉK
AZ INGATLAN ISMERTETÉSE**

CÍM:

Bugyi belterületi

HRSZ.

3715

**A BÉRELT TERÜLETRŐL ÉS AZ ELHELYEZÉSRE KERÜLŐ BÁZISÁLLOMÁSRÓL KÉSZÍTETT
VÁZRAJZ.**

Felek által elfogadott Kiviteli Tervdokumentáció szerint.



vodafone

(Bérleti Szerződés) „B” FÜGGELÉK

ALAPBERENDEZÉSEK FELSOROLÁSA MEGLÉVŐ ÉPÍTMÉNY ESETÉN

- 1) Legfeljebb kilenc (9) mikrohullámú parabolaantenna
- 2) Legfeljebb hat (6) panel-rádióantenna és annak műszakilag szükséges számú előerősítő-berendezése (RRU)
- 3) Legfeljebb hat (6) kültéri egység
- 4) Kapcsolódó szükséges kábelcsatornák és kábelvezetési nyomvonalak
- 5) Kapcsolódó antenntartók és háromlábú állványok szükség szerint
- 6) Legfeljebb három (3) közterületről bevezetett híradástechnikai kábel (Optikai fénykábel, illetve Gyengeáramú hírközlő kábel)
- 7) Elektromos összeköttetés/mérő, elektromos szekrény és kapcsolódó kábelvezetési nyomvonalak szükség szerint
- 8) A bejutás biztosításához kulcsos szekrény

Áramerősség maximum 3 x 32 A

Handwritten signature